



# GEBRUIKERSHANDLEIDING DVD-speler

NEDERLANDS

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set bedient en bewaar deze als naslagwerk voor in de toekomst.

DVX640 / DVX642

P/NO : MFL63266748



## Veiligheidsinformatie



**VOORZICHTIG**  
RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK  
NIET OPENEN

**VOORZICHTIG:** OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, MAG HET DEKSEL (OF DE ACHTERZIJDE) NIET VERWIJDERD WORDEN. ER ZIJN GEEN ONDERDELEN BINNENIN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. LAAT DIT DOEN DOOR GEKWALIFICEERD SERVICEPERSONEEL.



Deze bliksemflits met de kop van een pijl binnen een gelijkzijdige driehoek is bestemd om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van niet-geïsoleerde, gevaarlijke spanning binnenin de productbehuizing die voldoende krachtig kan zijn om voor personen een risico op een elektrische schok te vormen.



Het uitroepteken binnen een gelijkzijdige driehoek is bestemd om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhouds- (service) instructies in de bij het product geleverde documentatie.

**WAARSCHUWING:** STEL DIT PRODUCT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT OM HET RISICO OP BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VOORKOMEN.

**WAARSCHUWING:** installeer deze apparatuur niet in een gesloten ruimte, zoals een boekenkast of vergelijkbaar object.

**VOORZICHTIG:** De ventilatieopeningen niet blokkeren. Zorg voor een installatie conform de instructies van de fabrikant. In de kast zijn sleuven en openingen voor ventilatie en om een betrouwbare werking te waarborgen en het toestel tegen oververhitting te beschermen. De openingen mogen niet geblokkeerd worden door het product op een bed, bank, tapijt of vergelijkbaar oppervlak te plaatsen. Het product mag niet in een ingebouwd systeem geplaatst worden, zoals een boekenkast of rek, tenzij er voor passende ventilatie is gezorgd of de instructie van de fabrikant werd nageleefd.



**VOORZICHTIG:** dit product is voorzien van een lasersysteem. Leest deze gebruikershandleiding zorgvuldig door om correct gebruik van dit product te verzekeren en bewaar deze als naslagwerk in de toekomst. Neem contact op met een bevoegd servicecenter, als het apparaat onderhoud nodig heeft. Het gebruik van bedieningselementen, afstellingen of de uitvoering van procedures anders dan degene die hierin zijn vermeld, resulteren mogelijk in een gevaarlijke stralingsbloomstelling. Probeer de behuizing niet te openen om directe blootstelling aan de laserstraal te voorkomen. Zichtbare laserstraal, indien geopend. KIJK NIET IN DE LASERSTRAAL.

### WAARSCHUWING betreffende de Stroomkabel

Bij de meeste toestellen wordt geadviseerd deze op een toepassingsgericht circuit aan te sluiten; dat wil zeggen een circuit met een enkele contactdoos die alleen dat toestel voedt en geen andere contactdozen of vertakte circuits heeft. Controleer de pagina met specificaties van deze Overbelaste, losse of beschadigde wandcontactdozen, verlengsnoeren, gerafelde stroomkabels, of beschadigde of gescheurde kabelisolatie zijn gevaarlijk. Alle hierboven genoemde situaties kunnen een elektrische schok of brand tot gevolg hebben. Controleer regelmatig de kabel van uw toestel. Als deze zichtbaar is beschadigd of versleten, ontkoppel deze dan, gebruik het toestel niet meer en laat de kabel vervangen door precies zo'n zelfde vervangingskabel door een bevoegd servicecenter. Bescherm de stroomkabel tegen verkeerd fysiek of mechanisch gebruik, zoals verdraaien, knikken, afknippen, tussen een deur klemmen of er overheen lopen. Let vooral op stekkers, wandcontactdozen en punten waar de kabel het toestel verlaat. Trek de stroomkabelstekker eruit om de voeding van het stroomnet te ontkoppelen. Zorg er bij het installeren van het product voor dat de stekker gemakkelijk toegankelijk is.

Dit toestel is uitgerust met een draagbare batterij of accumulator.

**Een veilige manier om de batterij uit de apparatuur te halen:** verwijder de oude batterij of batterijset. Volg daarvoor deze stappen in de omgekeerde volgorde als bij het plaatsen. Om milieuvervuiling en een mogelijk gevaar voor de gezondheid van mens en dier te voorkomen dient de batterij of batterijset in een geschikte container op de daarvoor aangewezen inzamelpunten te worden weggegooid. Gooi de batterijen of het batterijset niet weg samen met ander afval. Het wordt aanbevolen oplaadbare batterijen en batterijsets te gebruiken. Het is niet toegestaan batterijen bloot te stellen aan overmatige warmte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

**VOORZICHTIG:** stel het apparaat niet bloot aan water (druppels of spatten) en plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met water, zoals vazen, op het apparaat.

### Toelichting op auteursrechten

- Voor dit product geldt het auteursrecht op beschermde technologie dat wordt beschermd door het Amerikaanse patentrecht en andere rechten betreffende het intellectuele eigendom. Aan het gebruik van deze auteursrechtelijke bescherming van de technologie moet toestemming worden verleend door Rovi Corporation, en is bedoeld voor het beperkte thuis- en ander weergavegebruik, tenzij anderszins is toegestaan door Rovi Corporation. Nabouwen of demonteren is verboden.
- Onder het Amerikaans auteursrecht en de wetgeving inzake auteursrechten in andere landen bent u voor onbevoegd opnemen, gebruiken, vertonen, verspreiden of opnieuw bekijken van televisieprogramma's, videobanden, dvd's, cd's en ander materiaal mogelijk civiel- en/of strafrechtelijk aansprakelijk.

### Uw oude apparaat weggooien



- Wanneer dit symbool van een doorgestreepte vuilcontainer aan een product is bevestigd, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt.
- Alle elektrische en elektronische producten dienen gescheiden van de gemeentelijke vuilnisophaaldienst te worden weggegooid via daarvoor bestemde inzamelpunten die daarvoor

door de overheid of de lokale overheden zijn aangewezen.

- Door het correct weggooien van uw oude apparaat helpt u potentieel negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.
- Neem voor meer gedetailleerde informatie over het weggooien van uw oude apparaat contact op met uw gemeentehuis, vuilnisophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.



Hierbij verklaart LG Electronics dat dit/deze product(en) in overeenstemming is (zijn) met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijnen 2004/108/EG, 2006/95/EG en 2009/125/EG

Europese vertegenwoordiger: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere. Nederland (tel: +31-(0)36-547-8888)

### Toelichting op discs

- Raak de afspelmantel van de discs niet aan. Houd de disc aan de randen vast, zodat er geen vingerafdrukken op het oppervlak terechtkomen. Plak nooit papier of tape op de disc.
- Berg de disc in het doosje op na het afspelen. Stel de disc niet bloot aan direct zonlicht of hittebronnen en laat deze nooit achter in een geparkeerde auto die in direct zonlicht staat.

### Toelichting op het apparaat

- Bewaar de originele verzendverpakking en verpakkingsmaterialen. Als u het apparaat dient te verzenden verpak het apparaat dan opnieuw, zoals deze oorspronkelijk in de fabriek werd verpakt voor maximale bescherming.
- Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat te reinigen. Als de oppervlakken zeer vuil zijn, gebruik dan een zachte, licht bevochtigde doek met een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen sterke oplosmiddelen, zoals alcohol, benzine of thinner, aangezien deze het oppervlak van het apparaat mogelijk beschadigen.
- Deze unit is een hightech, precisietoestel. Als de onderdelen van de optische opneemlens en de disc-lade vuil of versleten zijn, kan de beeldkwaliteit zijn afgenomen. Neem voor meer bijzonderheden contact op met het bevoegde servicecenter bij u in de buurt.

# Inhoudsopgave

## 1 Aan de slag

- 3 Veiligheidsinformatie
- 6 Inleiding
- 6 – Over de symboolweergave “Ø”
- 6 – In deze handleiding gebruikte symbolen
- 6 – Geleverde accessoires
- 6 – Af speelbare discs
- 7 – Compatibiliteit bestanden
- 7 – Regionale Code
- 8 Afstandsbediening
- 9 Bediening voorzijde
- 9 Achterpaneel

## 2 Aansluiten

- 10 Op uw tv aansluiten
- 10 – RCA-uitgang aansluiten op SCART
- 10 – Component videokabel aansluiten
- 11 Op een versterker aansluiten
- 11 – Audiokabel aansluiten
- 11 – COAXIAL (digitale audio) -kabel aansluiten

## 3 Systeeminstellingen

- 12 Instellingen
- 12 – Installatie-instellingen aanpassen
- 12 – Menu [TAAL]
- 12 – Menu [DISPLAY]
- 13 – Menu [AUDIO]
- 13 – Menu [LOCK]
- 13 – Menu [OVERIGE]

## 4 Bediening

- 14 Algemeen afspelen
- 14 – Disc afspelen
- 14 – Bezig met bestand afspelen
- 14 – Schermweergave
- 15 – Algemene bediening
- 15 Geavanceerd afspelen
- 15 – Speelfilm
- 16 – Muziek
- 17 – Foto

## 5 Problemen verhelpen

- 18 Problemen verhelpen

## 6 Bijlage

- 19 Lijst regiocodes
- 20 Lijst taalcodes
- 21 Specificaties
- 21 Handelsmerken en licenties

1

2

3

4

5

6

## Inleiding

### Over de symboolweergave

"Ø"

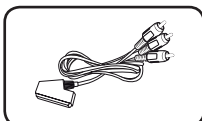
"Ø" verschijnt tijdens de werking mogelijk op uw tv-beeldscherm en wijst erop dat de functie die in deze gebruikershandleiding wordt uitgelegd, niet beschikbaar is op dat specifieke medium.

### In deze handleiding gebruikte symbolen

Een paragraaf waarin in de titel één van de volgende symbolen voorkomt, is alleen van toepassing op de disc of het bestand dat door het symbool wordt vertegenwoordigd.

	Dvd-video, dvd±R/RW
	Audio-cd's
	Videobestanden op de USB/disc (USB: uitsluitend DVX642)
	Audiobestanden op de USB/disc (USB: uitsluitend DVX642)
	Fotobestanden op de USB/disc (USB: uitsluitend DVX642)

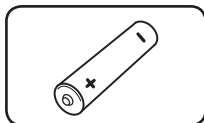
### Geleverde accessoires



RCA naar SCART kabel  
(1)



Afstandsbediening (1)



Batterij (1)

### Afspeelbare discs

	Dvd-video (8 cm/12 cm disc) Discs, zoals speelfilms, kunnen worden gekocht of gehuurd.
	DVD±R (8 cm/12 cm disc) - Videomodus en alleen definitief - Ondersteunt ook dual layer discs - DVD±R-discs die video-, audio- of fotobestanden bevatten.
	
	DVD-RW (8 cm/12 cm disc) - VR-modus, videomodus en alleen definitief - DVD-RW-discs die video-, audio- of fotobestanden bevatten.
	DVD+RW (8 cm/12 cm disc) - Videomodus en alleen definitief - DVD+RW-discs die video-, audio- of fotobestanden bevatten
	Audio-cd (8 cm/12 cm disc)
	CD-R/RW (8 cm/12 cm disc) - CD-R/RW-discs die audiotitel-, video-, audio- of fotobestanden bevatten.



#### Opmerking

U dient de optie Disc-format op [Mastered] in te stellen, zodat de discs compatibel zijn met de spelers bij het formatteren van RW-discs. Wanneer u de optie op Live System instelt, kunt u deze niet op de speler gebruiken. (Mastered/Live File System: Disc-format-systeem voor Windows Vista).

## Compatibiliteit bestanden

### Algemeen

**Beschikbare bestandsextensies:** ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma", ".jpg", ".jpeg"

- De bestandsnaam is beperkt tot 35 karakters.
- Afhankelijk van het formaat en het aantal bestanden kan het verschillende minuten duren om de inhoud op de media te lezen.

**Maximum aantal bestanden/map:** minder dan 600 (totaal aantal bestanden en mappen)

**CD-R/RW, DVD±R/W-formaat:** ISO 9660

### Videobestanden

**Beschikbaar formaat resolutie:** 720 x 576 (b x h) pixels

**Afspeelbare ondertiteling:** SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

**Afspeelbaar Codec-formaat:** "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP43", "XviD", "3IVX"

**Afspeelbaar audioformaat:** "Dolby Digital", "DTS", "PCM", "MP3", "WMA"

**Schakelfrequentie:** tussen 8 tot 48 kHz (MP3), tussen 32 tot 48 kHz (WMA)

**Datasnelheid (MP3/WMA/DivX):** tussen 8 tot 320 kbps (MP3), tussen 32 tot 192 kbps (WMA), lager dan 4 Mbps (DivX)



#### Opmerking

Deze unit ondersteunt geen bestanden die zijn opgenomen met GMC<sup>\*1</sup> of Qpel<sup>\*2</sup>. Dat zijn videoversleutelingstechnieken volgens de MPEG4-standaard, zoals bij DivX het geval is.

\*1 GMC – Global Motion Compensation

\*2 Qpel – Quarter pixel

### Audiobestanden

**Schakelfrequentie:** tussen 8 tot 48kHz (MP3), tussen 32 tot 48kHz (WMA)

**Datasnelheid:** tussen 8 tot 320 kbps (MP3), tussen 32 tot 192 kbps (WMA)

### Fotobestanden

**Fotoformaat:** minder dan 2 M is aanbevolen.

- Progressief en zonder verliezen gecomprimeerde fotobestanden worden niet ondersteund.



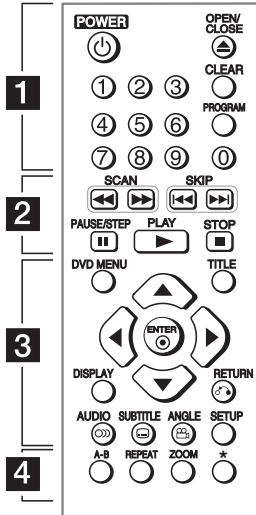
#### Opmerking over het USB-toestel (DVX642 uitsluitend)

- Haal het USB-toestel er tijdens bedrijf (afspelen, enz.) niet uit.
- Een USB waarvoor een extra programma moet worden geïnstalleerd, wanneer u het op een computer hebt aangesloten, wordt niet ondersteund.
- USB-toestel: USB-toestel dat USB1.1 en USB2.0. ondersteunt.
- Speelfilm-, muziek- en fotobestanden kunnen worden afgespeeld. Zie de betreffende pagina's voor bijzonderheden over het bedienen van elk bestand.
- Er wordt geadviseerd een regelmatige back-up van de gegevens te maken om gegevensverlies te voorkomen.
- Als u een USB-verlengkabel, USB HUB of USB Multi-reader gebruikt, wordt het USB-toestel mogelijk niet herkend.
- Enkele USB-toestellen werken mogelijk niet met deze unit.
- Digitale camera's en mobiele telefoons worden niet ondersteund.
- Het is niet mogelijk de USB-poort van het apparaat op een pc aan te sluiten. Het is niet mogelijk het apparaat als opslagtoestel te gebruiken

### Regionale Code

Het apparaat heeft een regionale code die op de achterkant is geprint. Deze unit kan alleen dvd-discs afspelen met hetzelfde label als op de achterkant van het apparaat of met "ALL".

## Afstandsbediening



..... **1** .....

**POWER** (⏻): Het apparaat AAN of UIT schakelen.

**OPEN/CLOSE** (⬆): Opent en sluit de disc-lade.

**Numerieke knoppen:** Selecteert genummerde opties in een menu.

**CLEAR:** Verwijdert een tracknummer uit de Programmalijs.

**PROGRAM:** Toegang tot de modus Programmabewerking.

..... **2** .....

**SCAN** (◀◀/▶▶): Zoekt achter- of voorwaarts.

**SKIP** (◀◀◀/▶▶▶): Gaat naar het volgende of vorige hoofdstuk/track/bestand.

**PAUSE/STEP** (⏸): Afspelen wordt gepauzeerd.

**PLAY** (▶): Afspelen begint.

**STOP** (■): Afspelen wordt gestopt.

..... **3** .....

**DVD-MENU:** Toegang tot of afsluiten van het dvd-menu.

**TITLE:** Toegang tot het titelmenu van de disc, indien beschikbaar.

**▲/▼/◀/▶:** Navigeert door de menu's.

**ENTER** (⊙): Bevestigt de menuselectie.

**DISPLAY:** Toegang tot of afsluiten van de weergave op het scherm.

**RETURN** (↶): Gaat naar het vorige of verlaat het menu.

**AUDIO** (🔊): Selecteert een audiotaal of -kanaal.

**SUBTITLE** (🗣): Selecteert een taal voor ondertiteling.

**ANGLE** (📷): Selecteert een dvd-camerahoek, indien beschikbaar.

**SETUP:** Toegang tot of afsluiten van het installatiemenu.

..... **4** .....

**A-B:** Herhaalt een gedeelte.

**REPEAT:** Herhaalt een hoofdstuk, track, titel of alle.

**ZOOM:** Vergroot het videobeeld.

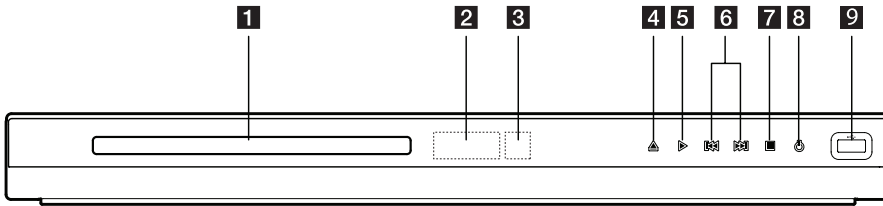
**★:** Deze knop is niet beschikbaar.

### Batterij plaatsen

Verwijder het deksel van de batterij aan de achterzijde van de afstandsbediening en plaats de R03 (formaat AAA) batterij, zodat + en - correct overeenkomen.

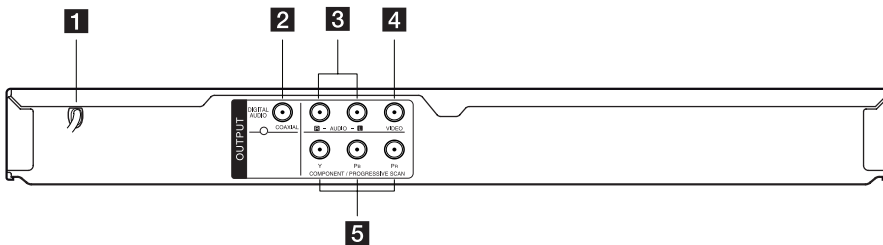


## Bediening voorzijde



- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>1</b> Disc-lade          | <b>6</b> ⏮/⏭ (Overslaan)                |
| <b>2</b> Afstandsensor      | <b>7</b> ■ (Stoppen)                    |
| <b>3</b> Weergavevenster    | <b>8</b> ⏻ (Aan/Uit)                    |
| <b>4</b> ▲ (Openen/Sluiten) | <b>9</b> USB-Poort (uitsluitend DVX642) |
| <b>5</b> ▶ (Afspelen)       |   |

## Achterpaneel

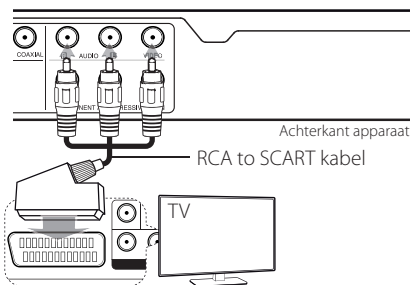


- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> AC-stroomkabel                 | <b>4</b> VIDEO OUTPUT   |
| <b>2</b> DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) | <b>5</b> COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT (Y P <sub>B</sub> P <sub>R</sub> ) |
| <b>3</b> AUDIO OUTPUT (links/rechts)    |   |

## Op uw tv aansluiten

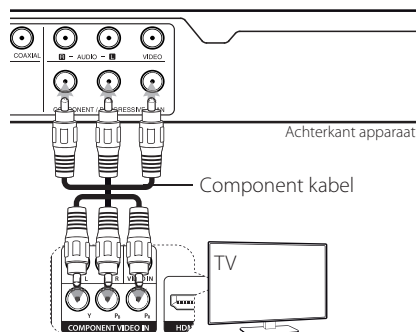
### RCA-uitgang aansluiten op SCART

Sluit de RCA-pluggen VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT(L/R)) aan op de overeenkomstige VIDEO OUTPUT en AUDIO OUTPUT(L/R)-aansluitingen op het toestel met de RCA-naar-SCART-kabel en sluit de scartplug aan op de scartaansluiting op de tv.



### Component videokabel aansluiten

Sluit de COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT-contacten op het apparaat aan het apparaat op de overeenkomende input-contacten op de tv, zoals Y met groen, Pb met blauw en Pr met rood met de Videokabel voor componenten.

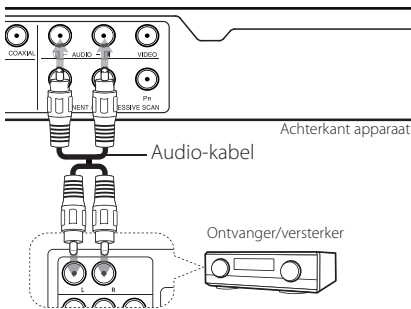


- Als uw tv signalen met progressieve indeling accepteert, dient u deze aansluiting te gebruiken en in het setupmenu [Progressieve Scan] op [Aan] te zetten (zie pagina 12).
- U dient de AUDIO-kabel tussen het apparaat en de tv nog steeds aan te sluiten.

## Op een versterker aansluiten

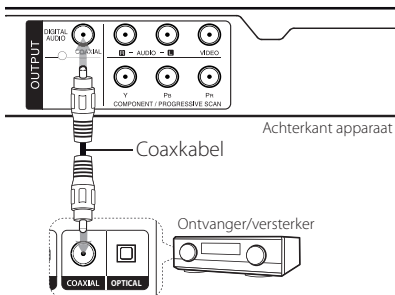
### Audiokabel aansluiten

Sluit de AUDIO OUTPUT op het apparaat met een audiokabel aan op 2CH AUDIO IN op de versterker, zoals AUDIO links/rechts met wit/rood.



### COAXIAL (digitale audio) -kabel aansluiten

Sluit één van de DIGITAL AUDIO OUTPUT (COAXIAL) -contacten op het overeenkomende contact op uw versterker aan.



- Als uw tv geen 96 kHz schakelfrequentie kan ondersteunen, stel de optie [Sampling Freq.] dan in op [48 kHz] in het installatiemenu.
- Als uw tv niet is uitgerust met Dolby Digital en MPEG-decoder, stel de opties [Dolby Digital] en [MPEG] dan in op [PCM] in het installatiemenu.

#### ! Opmerking

- Als het audio-format van de digitale output niet overeenkomt met het vermogen van uw versterker, zal de versterker een luid, vervormd geluid of in het geheel geen geluid laten horen.
- Druk om het audio-formaat van de huidige disc in de schermweergave te bekijken op AUDIO.
- Dit apparaat voert geen interne (2 kanalen) decodering van een DTS-geluidsfragment uit. Om DTS multi channel surround te verkrijgen moet u dit apparaat aansluiten op een DTS-compatibele versterker via één van de digitale audio-uitgangen van dit apparaat.

## Instellingen

Wanneer het toestel de eerste keer wordt ingeschakeld, dient u de gewenste taal te kiezen.

### Installatie-instellingen aanpassen

U kunt de instellingen van het apparaat in het menu [SETUP] wijzigen.

1. Druk op SETUP.
2. Gebruik ▲/▼ om de eerste insteloptie te selecteren en druk op ► om naar het tweede niveau te gaan.
3. Gebruik ▲/▼ om een tweede insteloptie te selecteren en druk op ► om naar het derde niveau te gaan.
4. Gebruik ▲/▼ om een gewenste instelling te selecteren en druk op ENTER (⊙) om uw keuze te bevestigen.

### Menu [TAAL]

#### Menutaal

Selecteer een taal voor het installatiemenu en de schermweergave.

#### Schijf Audio/Disc Subtitel/Schijfmenu

Selecteer een taal voor Schijf Audio/Disc Subtitel/Schijfmenu.

---

**[Standaard]:** verwijst naar de oorspronkelijke taal waarin de disc werd opgenomen.

---

**[Overige]:** druk om een andere taal te kiezen op de numerieke knoppen, daarna op ENTER (⊙) om het betreffende getal van 4 posities volgens de taalcodelijst in te voeren. (Zie pagina 20) Druk, als u een fout maakt bij het invoeren van het nummer, op WISSEN om de getallen te wissen en corrigeer deze daarna.

---

**[Uit]** (voor ondertiteling van discs): ondertiteling uitschakelen.

---

## Menu [DISPLAY]

### TV Beeldformaat

Selecteert welk schermaspect u gebruikt op basis van de vorm van uw tv-scherf.

---

**[4:3]:** Selecteer 4:3 wanneer een standaard 4:3-tv is aangesloten.

---

**[16:9]:** Selecteer 16:9 wanneer een 16:9-brede tv is aangesloten.

---

### Scherfmodus

Als u 4:3 hebt gekozen, zult u moeten definiëren hoe u wilt dat uw breedbeeldprogramma's en films op uw tv-scherf worden weergegeven.

---

**[Letterbox]:** dit geeft een breedbeeld-afbeelding weer met zwarte randen aan de boven- en onderzijde van het scherf.

---

**[Panscan]:** dit vult het volledige 4:3-scherf, waarbij de afbeelding, indien nodig, wordt bijgesneden.

---

### Progressieve Scan (Voor Component Videoverbinding)

Kiezen of de COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT-aansluiting een progressief signaal afgeeft. Als uw tv signalen met progressieve indeling accepteert, zult u door [Aan] te kiezen accurate kleurenreproductie en beelden van hoge kwaliteit verkrijgen. Als uw tv geen signalen met progressieve indeling accepteert, kiest u [Uit].

Als u na het inschakelen van Progressief Scannen met [Aan] een storing ondervindt, dient u het toestel te resetten. Verwijder eerst de schijf uit het toestel. Druk vervolgens op STOP en houd deze toets vijf seconden ingedrukt. Het video-uitgangssignaal wordt teruggezet naar de standaardinstelling en er zal beeld op uw tv verschijnen.

## Menu [AUDIO]

### Dolby Digital/DTS/MPEG

Stel de audio-opties van het apparaat in conform de uitgangstypen van de discs die u gebruikt.

### Sampling Freq. (Frequentie)

Selecteert de schakelfrequentie van het audiosignaal tussen [48 kHz] en [96 kHz]

### DRC (Dynamic Range Control)

Laat het geluid helder klinken, wanneer het volume zachter wordt gezet (alleen Dolby Digital). Voor dit effect instellen op [Aan].

### Vocaal

Stel dit alleen in op [Aan] wanneer een karaoke-dvd voor meerdere kanalen wordt afgespeeld. De karaoke-kanalen op de disc worden vermengd tot normaal stereogeluid.

## Menu [LOCK]

Eerst dient u een wachtwoord van 4 cijfers te maken op [Regiocode] om het menu SLOT te gebruiken.

Als u uw wachtwoord vergeet, kunt u het resetten. Verwijder eerst de disc in het toestel. Geef het installatiemenu weer en voer het 6-cijferige nummer "210499" in. "P CLr" verschijnt in het weergavevenster en het wachtwoord is verwijderd.

### Beveiligingsniveau

Selecteer een classificatieniveau. Hoe lager het niveau, des te strikter is de classificatie. Selecteer [Ontgrendelen] om de classificatie te deactiveren.

### Wachtwoord

Stelt het wachtwoord in of wijzigt dit voor de instellingen van het slot.

### Regiocode

Raadpleeg de lijst met regiocodes op pagina 19 om een gestandaardiseerde regiocode in te voeren.

## Menu [OVERIGE]

### B.L.E (Zwartniveau-Uitbreiding)

Selecteer Aan of Uit om het zwartniveau uit te breiden of niet.

Het werkt alleen maar als het TV-systeem ingesteld is op NTSC.

### REC Bitrate (uitsluitend DVX642)

U kunt een datasnelheid kiezen voor USB-direct-opnemen. Hogere datasnelheden geven een betere geluidskwaliteit, maar gebruiken meer ruimte op het USB Flash-station. Zie pagina 16 voor USB-direct-opnemen.

### DivX(R) VOD

DIVX VIDEO: DivX® is een digitaal videoformaat gemaakt door DivX, Inc. Dit is een officieel door DivX Certified®-toestel dat DivX-video afspeelt. Ga naar [divx.com](http://divx.com) voor meer informatie en software tools om uw bestanden naar DivX-video te converteren.

DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Dit DivX Certified®-toestel moet worden geregistreerd om gekochte DivX Video-on-Demand (VOD) -speelfilms te kunnen afspelen. Ga naar het gedeelte DivX VOD in het installatiemenu van uw toestel om uw registratiecode te verkrijgen. Ga naar [vod.divx.com](http://vod.divx.com) voor meer informatie over hoe u uw registratie kunt voltooien.

---

**[Schrijf in]:** geeft de registratiecode van uw apparaat weer.

---

**[Schrijf uit]:** schrijf uw apparaat uit en geef de uitschrijfcode weer.

---

# Algemeen afspelen

## Disc afspelen **DVD ACD**

1. Druk op OPEN/CLOSE (▲), en plaats een disc in de disc-lade.
2. Druk op OPEN/CLOSE (▲) om de disc-lade te sluiten.

Bij de meeste dvd-ROM discs start het afspelen automatisch.

Selecteer voor de audio-cd een nummer met gebruik van ▲/▼/◀/▶, en druk op PLAY (▶) of ENTER (⊙) om het nummer af te spelen.

## Bezig met bestand afspelen

### **MOVIE MUSIC PHOTO**

1. Druk op OPEN/CLOSE (▲) om een disc in de disc-lade te plaatsen of sluit het USB-toestel aan. (USB: uitsluitend DVX642)
2. Selecteer een bestand met gebruik van ▲/▼/◀/▶ en druk op PLAY (▶) of ENTER (⊙) om het bestand af te spelen.

RETURN (↶)	Wisselt tussen de disc en het USB-toestel.
TITLE	Wijzigt de modus (Muziek → Foto → Speelfilm).

## Schermschermweergave **DVD MOVIE**

U kunt verschillende informatie en instellingen over de inhoud weergeven en aanpassen.

1. Druk tijdens het afspelen op DISPLAY om de verschillende afspelergegevens te tonen.
2. Selecteer een optie met gebruik van ▲/▼.
3. Gebruik ◀/▶ en de numerieke knop om de waarde van de geselecteerde optie aan te passen.
4. Druk op RETURN (↶) om de schermweergave te verlaten.

	Nummer huidige titel/totaal aantal titels
	Nummer huidige hoofdstuk/ totaal aantal hoofdstukken
	Verstreken afspeeltijd Geselecteerde totale tijd van huidige(e) titel/bestand
	Geselecteerd(e) audiotaal of -kanaal
	Geselecteerde ondertiteling
	Geselecteerde hoek/totaal aantal hoeken

## Algemene bediening

Voor...	Doe dit
<b>Afspelen</b>	Druk op PLAY (▶)
<b>Pauseren</b>	Druk op PAUSE/STEP (⏸)
<b>Stoppen</b>	Druk op STOP (■)
<b>Verder gaan naar de volgende of vorige</b>	Druk tijdens het afspelen op ◀◀ of ▶▶
<b>Snel voorwaarts of snel achterwaarts</b>	Druk tijdens het afspelen op ◀◀ of ▶▶. (Druk op ◀◀ of ▶▶ op het frontpaneel en houd dit ingedrukt)
<b>Verdergaan met afspelen</b>	<p>Druk tijdens het afspelen op STOP (■) om het stoppunt op te slaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk één keer op STOP (■): ■■ wordt op het scherm weergegeven (verdergaan met stoppen)</li> <li>Druk twee maal op STOP (■): Op het scherm weergegeven ■ (volledig gestopt)</li> </ul>
<b>Afspelen disc of USB-toestel met verschillende soorten bestanden</b>	Selecteer het juiste menu door voortdurend te drukken op TITEL zoals [MUSIC], [PHOTO] en [MOVIE].
<b>Selecteren systeem</b>	U moet de passende systeemmodus voor uw tv-systeem selecteren. Verwijder een disc die zich mogelijk in het apparaat bevindt, druk op PAUSE/STEP (⏸) en houd dit gedurende ruim vijf seconden ingedrukt om een systeem te kunnen selecteren (PAL, NTSC, AUTO).
<b>Screen Saver</b>	Laat het apparaat het apparaat gedurende circa vijf minuten in de stopmodus staan. Daarna verschijnt de screen saver. Als de screen saver gedurende vijf minuten is weergegeven, schakelt het apparaat het apparaat zichzelf automatisch uit.
<b>Laatste scène Geheugen</b>	Schakel het apparaat uit. Het apparaat zal de laatst bekeken scène onthouden, zelfs als de disc wordt teruggeplaatst nadat deze werd verwijderd of als het apparaat het apparaat wordt ingeschakeld na te zijn uitgeschakeld met dezelfde disc. (alleen dvd/Audio-cd).

## Geavanceerd afspelen

### Speelfilm **DVD** **MOVIE**

Voor...	Doe dit
<b>Discmenu weergeven</b>	Druk op DVD MENU (alleen dvd)
<b>Herhaald afspelen</b>	<p>Druk tijdens het afspelen op REPEAT. Druk herhaaldelijk op REPEAT om een te herhalen optie te selecteren.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Dvd: Hoofdstuk/Titel/Uit</li> <li>Speelfilm: Track/Alles/Uit</li> </ul>
<b>Frame-voor-frame afspelen</b>	Druk tijdens het afspelen van het videobestand op PAUSE/STEP (⏸) en druk herhaaldelijk op PAUSE/STEP (⏸) om Frame-voor-frame afspelen af te spelen.
<b>Herhaal een specifiek gedeelte</b>	Druk A-B in het gedeelte waar u wilt beginnen met herhalen en druk opnieuw aan het einde van dat gedeelte. Druk op A-B om terug te keren naar Normaal afspelen om [Uit] te selecteren.
<b>Stel de gewenste starttijd van het afspelen in</b>	<p>Zoekt naar het beginpunt van de ingevoerde tijdcodering. Druk op DISPLAY en selecteer vervolgens het pictogram van de klok. Voer een tijd in en druk op ENTER (⏻).</p> <p>Om bijvoorbeeld een scène op 1 uur, 10 minuten en 20 seconden te vinden, voer "11020" in en druk op ENTER (⏻).</p> <p>Als u het verkeerde getal invoert, druk op CLEAR om het daarna opnieuw in te voeren.</p>
<b>Wijzig de pagina van de ondertitelings-code (alleen videobestand)</b>	<p>Druk 3 seconden tijdens het afspelen op SUBTITLE en houd dit ingedrukt. De taalcode verschijnt.</p> <p>Druk op ◀ / ▶ om een andere taalcode te selecteren totdat de ondertiteling naar behoren is weergegeven en druk dan op ENTER (⏻).</p>

<b>Vertraag de afspelsnelheid (alleen voorwaarts)</b>	Druk, terwijl het afspelen is gepauzeerd, herhaaldelijk op (▶▶) om verschillende snelheden in slow motion af te spelen. Druk op PLAY (▶) om verder te gaan met afspelen op normale snelheid.
<b>Een vergrote video bekijken</b>	Druk tijdens de afspel- of pauzmodus herhaaldelijk op ZOOM om de zoommodus te selecteren.  ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: Beweeg door de gezoomde afbeelding.

<b>Bestandsinformatie weergeven (ID3 TAG)</b>	Tijdens het afspelen van een MP3-bestand dat bestandsinformatie bevat, kunt u de informatie weergeven door herhaaldelijk op DISPLAY te drukken.  • Afhankelijk van de MP3-bestanden wordt er mogelijk geen informatie op het scherm weergegeven.
---	--

<b>Een audio-cd met 2x normale snelheid op een usb-geheugenstick opnemen (alleen ACD) (uitsluitend DVX642)</b>	Sluit voor het opnemen het USB Flash-station aan op het apparaat.  Plaats een audio-cd en selecteer vervolgens een track met gebruik van ▲/▼, DVD MENU, of numerieke knoppen.  • Om een track op te nemen: druk op AUDIO (O) in de modi Afspelen, Pauzeren of Voortzetten.  • Om alle tracks op te nemen: Druk op AUDIO (O) in de modus Volledig stoppen.  • Om de programmalijs op te nemen: druk in de stopmodus op AUDIO (O) na een track in de programmalijs te hebben geselecteerd.
--	--

## Muziek **ACD MUSIC**

Voor...	Doe dit
<b>Herhaald afspelen</b>	Druk tijdens het afspelen op REPEAT. Druk herhaaldelijk op REPEAT om een te herhalen optie te selecteren.  • TRACK / ALL
<b>Maak of verwijder uw eigen programma</b>	Druk op PROGRAM om het gewenste bestand te selecteren. Vervolgens verschijnt de markering <b>E</b> op het scherm.  Gebruik ▲/▼ en ENTER (O) om (een) muziekbestand(en) aan de programmalijs toe te voegen.  Als u gewenst(e) muziekbestand(en) toevoegt, druk dan op PROGRAM om het bewerken van de programmalijs te beëindigen.  Om het (alle) muziekbestand(en) van de programmalijs te wissen, selecteer [Alle wissen], druk vervolgens op ENTER (O) in de bewerkingsmodus van het programma.



**! Opmerking****(uitsluitend DVX642)**

- Als u deze functie gebruikt, zal de map "CD\_REC" automatisch worden gemaakt op het USB Flash-station. Daarna zal (zullen) het (de) muziekbestand(en) daarin worden opgeslagen
- Als u het USB Flash-station verwijdert tijdens het opnemen, kan het uitschakelen of openen van het apparaat een verkeerde werking tot gevolg hebben.
- Als de resterende ruimte op het USB Flash-station onvoldoende is, is opnemen niet mogelijk. Verwijder om de vrije ruimte te vergroten bestanden die erop staan met gebruik van uw pc.
- Cd-G disc en audio-cd's die zijn versleuteld in DTS kunnen niet worden opgenomen.
- Externe HDD, Multi Card reader, Multi Partition USB, Vergrendeld toestel en MP3-speler worden niet ondersteund.
- Opnameformaat: MP3-bestand
- Datasnelheid versleuteling: 96 Kbps / 128 Kbps

Het maken van onbevoegde kopieën van door rechten beschermd materiaal, waaronder computerprogramma's, bestanden, tv-programma's en geluidsopnamen is mogelijk een schending van de auteursrechten en vormen een misdrijf. Het is niet toegestaan deze apparatuur voor dergelijke doeleinden te gebruiken

**Wees verstandig**  
**Neem auteursrechten in acht**

**Foto PHOTO**

Voor...	Doe dit
<b>Bekijken fotobestanden als een diavoorstelling</b>	Gebruik ▲/▼/◀/▶ om het pictogram (III) te markeren. Druk vervolgens op ENTER (⊙) om de diavertoning te starten.
<b>Aanpassen snelheid diavertoning</b>	U kunt de snelheid van de diavertoning aanpassen met gebruik van het ▲/▶, wanneer pictogram (III) is gemarkeerd.
<b>Een foto roteren</b>	Gebruik ▲/▼ om de foto op volledig scherm tegen de klok in of met de klok mee te roteren, terwijl u een foto op volledig scherm bekijkt.
<b>Een vergrote foto bekijken</b>	Druk herhaaldelijk op ZOOM om de zoommodus te selecteren, terwijl u een foto op volledig scherm bekijkt. ZOOM: 100% → 200% → 300% → 400% → 100% ▲/▼/◀/▶: Beweeg door de vergrote foto.
<b>Luister naar muziek tijdens de diavertoning</b>	U kunt tijdens de diavertoning naar muziek luisteren, als de disc tegelijkertijd muziek- en fotobestanden bevat. Gebruik ▲/▼/◀/▶ om pictogram (III) te markeren, druk vervolgens op ENTER (⊙) om de diavertoning te starten.

## Problemen verhelpen

Symptoom	Oorzaak	Oplossing
Geen stroom	De stroomkabel is niet aangesloten.	Steek de stroomkabel op veilige wijze in het stopcontact.
De stroom is ingeschakeld, maar het apparaat werkt niet.	Er is geen disc geplaatst.	Plaats een disc.
Het apparaat begint niet met afspelen.	Er is een niet-afspeelbare disc geplaatst.	Plaats een afspeelbare disc. (Controleer het type disc en de regionale code.)
	Het classificatieniveau is ingesteld.	Wijzig het classificatieniveau.
De afstandsbediening werkt niet goed.	De afstandsbediening is niet gericht op de afstandsensor van het apparaat.	Richt de afstandsbediening op de afstandsensor van het apparaat.
	De afstandsbediening is te ver van het apparaat verwijderd.	Bedien de afstandsbediening dichterbij de buurt van het apparaat.
Slechte afbeeldingskwaliteit en vervorming van het geluid.	Er zitten vingerafdrukken en stof op de disc.	Wrijf de disc van het centrum naar de rand met een schone doek af. Gebruik geen sterke oplosmiddelen (alcohol, benzine, thinner, commercieel verkrijgbare reinigingsmiddelen).
Er is geen afbeelding	De tv is niet ingesteld voor ontvangst van het signaal van het apparaat.	Selecteer de passende video input-modus op de tv.
	De videokabel is niet goed aangesloten.	Sluit de videokabel goed aan.
Er is geen geluid	De apparatuur die op de audiokabel is aangesloten, is niet ingesteld voor ontvangst van het signaal van het apparaat.	Selecteer de correcte input-modus van de audioversterker.
	De AUDIO-opties zijn verkeerd ingesteld.	Stel de AUDIO-instellingen correct in.

## Lijst regiocodes

Kies een regiocode uit deze lijst.


Regio	Code	Regio	Code	Regio	Code	Regio	Code
Afghanistan	AF	Ethiopië	ET	Marokko	MA	Saudi-Arabië	SA
Antillen	AN	Fiji	FJ	Mexico	MX	Senegal	SN
Argentinië	AR	Filippijnen	PH	Monaco	MC	Singapore	SG
Australië	AU	Finland	FI	Mongolië	MN	Slovenië	SI
België	BE	Frankrijk	FR	Nederland	NL	Slowakije	SK
Bhutan	BT	Griekenland	GR	Nepal	NP	Spanje	ES
Bolivië	BO	Groenland	GL	Nieuw Zeeland	NZ	Sri Lanka	LK
Brazilië	BR	Hong Kong	HK	Nigeria	NG	Taiwan	TW
Cambodja	KH	Hongarije	HU	Noorwegen	NO	Thailand	TH
Canada	CA	India	IN	Oeganda	UG	Tsjechië	CZ
Chili	CL	Indonesië	ID	Oekraïne	UA	Turkije	TR
China	CN	Israel	IL	Oezbekistan	UZ	Uruguay	UY
Colombia	CO	Italië	IT	Oman	OM	Verenigd Koninkrijk	GB
Congo	CG	Jamaica	JM	Oostenrijk	AT	Verenigde Staten	US
Costa Rica	CR	Japan	JP	Pakistan	PK	Vietnam	VN
Croatië	HR	Kenia	KE	Panama	PA	Zimbabwe	ZW
Denemarken	DK	Kuwait	KW	Paraguay	PY	Zuid-Afrika	ZA
Duitsland	DE	Libië	LY	Polen	PL	Zuid-Korea	KR
Ecuador	EC	Luxemburg	LU	Portugal	PT	Zweden	SE
Egypte	EG	Maladiven	MV	Romanië	RO	Zwitserland	CH
El Salvador	SV	Maleisië	MY	Rusland	RU		

## Lijst taalcodes

Gebruik deze lijst om de door u gewenste taal in te voeren voor de volgende begininstellingen: [Schijf Audio], [Disc Subtitel] en [Schijfmenu].

Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code	Taal	Code
Afar	6565	Galicisch	7176	Macedonisch	7775	Servokroatisch	8372
Afrikaans	6570	Georgisch	7565	Malagasy	7771	Shona	8378
Albanees	8381	Grieks	6976	Malayalam	7776	Sindhi	8368
Amhaars	6577	Groenlands	7576	Maleis	7783	Singalees	8373
Arabisch	6582	Guaraans	7178	Maori	7773	Sloveens	8376
Armeens	7289	Gujarati	7185	Marathi	7782	Slowaaks	8375
Assamees	6583	Hausa	7265	Moldavisch	7779	Soedanees	8385
Aymara	6588	Hebreeuws	7387	Mongools	7778	Spaans	6983
Azerbeidzjaans	6590	Hindi	7273	Nauruaans	7865	Swahili	8387
Bashkir	6665	Hongaars	7285	Nederlands	7876	Tadzjieks	8471
Baskisch	6985	Iers	7165	Nepalees	7869	Tagalog	8476
Belarussisch	6669	IJslands	7383	Noors	7879	Tamil	8465
Bengaals, Bangla	6678	Indonesisch	7378	Oekraïens	8575	Telugu	8469
Bhutaans	6890	Interlingua	7365	Oezbeeks	8590	Thai	8472
Bihari	6672	Italiaans	7384	Oriya	7982	Tonga	8479
Birmees	7789	Japans	7465	Pasjtoe, Pashto	8083	Tsjechisch	6783
Bretons	6682	Jiddisch	7473	Perzisch	7065	Turkmeens	8475
Bulgaars	6671	Kannada	7578	Pools	8076	Turks	8482
Chinees	9072	Kasjmier	7583	Portugees	8084	Twi	8487
Deens	6865	Kazachs	7575	Punjabi	8065	Urdu	8582
Duits	6869	Kirgisisch	7589	Quechua	8185	Vietnamees	8673
Engels	6978	Koerdisch	7585	Reto-Romaans	8277	Volapük	8679
Esperanto	6979	Koreaans	7579	Roemeens	8279	Welsh	6789
Ests	6984	Kroatisch	7282	Russisch	8285	Wolof	8779
Faroes	7079	Laotiaans	7679	Samoaans	8377	Xhosa	8872
Fijiaans	7074	Latijn	7665	Sanskriet	8365	Yoruba	8979
Fins	7073	Lets	7686	Schots Gaelisch	7168	Zoeloe	9085
Frans	7082	Lingala	7678	Servisch	8382	Zweeds	8386
Fries	7089	Litouws	7684				

## Specificaties

<b>Vereisten voor vermogen</b>	AC 200-240 V, 50 / 60Hz
<b>Stroomverbruik</b>	8 W
<b>Afmetingen (b x h x d)</b>	(360 x 35 x 195) mm
<b>Nettogewicht (circa)</b>	1,4 kg
<b>Bedrijfs-temperatuur</b>	5 °C tot 35 °C
<b>Vochtigheid tijdens bedrijf</b>	5 % tot 90 %
<b>Laser</b>	Halfgeleiderlaser
<b>Signaalsysteem</b>	PAL / NTSC
<b>Bus-voedingsbron (USB)</b>	DC 5V  200 mA (uitsluitend DVX642)
<b>VIDEO OUTPUT</b>	1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negative, RCA contact x 1
<b>COMPONENT / PROGRESSIVE SCAN OUTPUT</b>	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, sync negative, RCA-contact x 1, (Pb)/(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-contact x 2
<b>ANALOG AUDIO OUTPUT</b>	2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-contact (L, R) x 1
<b>DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)</b>	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-contact x 1

Ontwerp en specificaties kunnen gewijzigd worden zonder voorafgaande kennisgeving.

## Handelsmerken en licenties



Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby en het dubbel D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.



"DVD Logo" is een handelsmerk van DVD Formaat/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® en verwante logo's zijn handelsmerken van DivX, Inc. en worden onder licentie gebruikt.



